

## رۆلى مىرگەھىن كوردى لە سەرھەلدىنى شىعرى كلاسكى كوردىدا (بۆتان . بابان) بە نموونە

پ. د. عوسمان دەشتى

بەشى زمانى كوردى- فاكەلتىي پەرورمە- زانكۆى كۆيە / ھەريىمى كوردستانى عىراق

پ. ي. د. دەريا جەمال ھەويىزى

بەشى زمانى كوردى- فاكەلتىي پەرورمە- زانكۆى كۆيە / ھەريىمى كوردستانى عىراق

### پۆختە:

دامەزراندنى مىرنشېنە كوردىيەكان بە سەرکردايەتى بنەمالە كوردە دەسلەتدارەكان لە چوارچۆەى ئىمپىراتۆرىيەتى عوسمانى و ئېراندا بوو ھۆى بوونى ئەومى لە دەولەتە كوردىيەكان تا ١٩دەيەك لە ئازادى و سەريەخۆيى بەھرمەند بن، ئەمەش جۆرىك لە سەقامگىرى سىياسىي خولقاند كە لە بەرامبەردا رېگەي بە دامەزراندنى شارەكان و خۆشگوزمرانى ژيانى ئابوورى و كۆمەلەيەتى دا، و بەم شۆمەش سەرھەلدىن و گەشەسەندنى لە بواردەكانى پەرورمە و ئەدەب و كولتوردا بەدواي خۆيدا ھيئا. بۆ نمونە: دەبينىن حاكم و ميرەكانى كورد لە ھەردوو ناوچەى (بۆتان و بابان)، دەستيان بە دروستكردن و دامەزراندنى مزگەوت و قوتابخانەى ئايىنى و ناومەندى پەرورمەيى جۆراوجۆرى كرد، سەريەرشى كارەكانيان كرد، ھەروەھا خەرجكرنى دارايى و پەخساندىن دەرڤەتى خويندن بۆ ھەر كەسەيك كە پۆيوسى پييانە. كارەكتەرى ناسراوى وەك (مەلای جيزىرى ١٦٤٠-١٥٦٧)، كە زمانى كوردى-بۆتانى وەك زمانىكى ئەدەبى بۆ شىعر و داھىنان و مرگرتوو، ئىلھامى لە ھەموو ئەو ھونەر و شۆوازە رېتۆرىكيانەى كە لە ئەدەبىياتى رۆژھەلاتى (عەربى و فارسى)دا ھەبوون و مرگرتوو. بە مەبەستى دروستكردن و دەستپيكردى ئەزموونىكى نوئ لە مۆزوى ئەدەبى كوردىدا سوودى ئ و مرگرتن و دامەزراند؛ كە برىتييە لە دامەزراندنى پايەكانى قوتابخانەى كلاسېك لە شىعر و ئەدەبى كوردىدا لە سەدى ھەڤدەھەمى زايىنىدا. لە لايەكى ترىشەو شاعىر (نالى شارموزورى ١٨٠٠-١٨٧٧) ھەولدا ئەزموونەكە بە شۆمەيەكى داھىنەرانە لە چوارچۆەى مىرنشېنى بابانىدا دروست بكاتەو و ناومەندى داھاتووى ببو بە شارى سلېمانى، بۆ تەواوكردىن نيوەكەى ترى نەخشەى قوتابخانەى كلاسېكەت بو بە شۆمەزارى كوردى-بابانى، ئەويش بە سود و مرگرتن لە شۆواز و ھونەرە رېتۆرىكيە ئەدەبىيە عەربى و ئىسلامىيەكان وەك پيشتەر لەلەين ئەلجەزىريەو ناسيئندرا بۆ بازنەى شىعر و ئەدەبى كوردى لە ماوەى سەدى ھەڤدە و نۆزدەھەمدا. ئەمەش لەلەين شاعىرانى ئىلھامبەخش و پيشتەنگ جيزىرى و نالى ئەنجامدرا.

پەيفيئەن سەرەكى: شىعرى كلاسېك، بابان، بۆتان، نالى، جيزىرى

## پېشەګۍ:

میرایه تییه کوردییه کان له میژووی سدهدکانی نویدا (سدهدی ۱۶ تاوهکو سدهدی ۱۹)، وهکو چۆن له میژووی سدهدکانی کۆن و ناوېستیشدا رۆلئیکى مهزن و دیاریان له دیرۆک و ژيان و شارستانییهتی ناوچه کېدا گټراوه. شارستانییهت به واتای پهرسهندنې شار و باژېړ و ئاوهدانى و بووژانه وهى ژيانى هزرى و پرووناكبرى له ئه نجامى حوكمرانيیهكى بهردموام و سهقامگیرى سیاسیدا. یهكك له له پوهه گهشهكانى پيشكهوتن و ژيانى شارستانى ههر گهل و نهتهوهیهك له ههر رۆژگار و سهردهمېكدا بووژانهوه و پيشكهوتنى چاند و ئهدهب و زانست و ژيانى پرووناكبرىیه.

لهم پروموه ههر دوو میرایه تی دیرینى كوردى، (میرایه تی بۆتان له سدهدكانى ۱۵ و ۱۶) دا، ههروهها (میرایه تی بابان له سدهدكانى ۱۸ و ۱۹) دا، رۆلئیکى مهزن و میژووییان گټراوه له پيشكهوتن و پهرسهندنى زانست و خویندمواری و چاند و ئهدهبى كوردیدا به تاییه تیش له سه رهه ئدان و پایه داربوونى قۇناغ و قوتابخانه ی شیعرى کلاسیكى كوردیدا. بۆ نموونه دمورە یه كه م و دهستپككى شیعرى کلاسیكى كوردى (( قوتابخانه ی كوردى (كرمانجى) باكور . بۆتانى )) له ناوهراستى سدهدى شازدهه مه وه له ژېړ چه تری میرایه تی (جزیرا بۆتان) و له ئامیزى ( خانه دانى عه زیران ) دا، له سه ر دهستى مامۇستای یه كه مى شیعرى کلاسیكى كوردى، ( شیخ ئه حمه دئ جزیرى/ ۱۵۶۸ . ۱۶۴۰ ز ) سه رى هه ئداوه و دمه زراوه. ههر ئه مهش وای كردوو ه كهوا ئه ده بیاتى كوردى بۆ یه كه مجار له میژوودا بیته خاومنى ئه ده بپككى بهرز و هونه رى توكمه و پيشكهوتوو كهوا شان له شانى ئه ده بى میلله تانى رۆژه لات ( عه رب، تورک، فارس ) بدات. ئه نجا ههر ئهم پئینسانسه ئه ده بى و پۆشنبرییه بوو كه له دواى شیخی جزیریش له سه رده ستى نه وه ی پيشینى ئهم قوتابخانه یه له وینه ی مه لای باته یی و ئه حمه دئ خانى و په رتۆبى هه کارى و به كریه گئ ئه رزى و ... بۆماوه ی دوو سده بهردموامى هه بئ.

له سدهدكانى ۱۸ و ۱۹ داو له ژېړ قه له مپموى میرایه تی باباندا و له ئه نجامى ئاوه دانى و پيشكهوتنى خویندمواری و زانست و زانیارى به هاندان و پشتیوانى و له ژېړ سایه و سیبهرى ( بنه ماله ی میره كانى بابان ) دا و له ناوه ند و پيگه ی میرایه تییه كه دا ( قه لاچوالان . سلیمانى)، دووباره بووژانه وهیه كى ئه ده بى و پرووناكبرى به پیت و دمو له مهن د و درموشاوه هاته ئاراه، كه وهكو دمورە دووم و ته وواو كه رى قوتابخانه كه ی بۆتان بوو، ئه مهش له سه رده ستى به رە ی یه كه مى شاعیرانى کلاسیكى كوردى (( قوتابخانه ی كوردی ) (كرمانجى ) ناوه راست . بابان ))، به تاییه تیش شاعیرى پيشهنگ و بلیمه ت و قافله سالارى قوتابخانه كه (( مه لا خدرى شاره زوورى . نالى/ ۱۸۰۰ . ۱۸۷۷ ز )) پایه دار بووه و له دواى ئه ویش پۆلپك له شاعیرانى نه وه ی یه كه م و هاوسه رده مى نالى، له وینه ی؛ سالمى ساحب قېران،



کورdestانی گهورهدا گرتۆتۆهوه. پایتهختهکهی شاری جزیرهیه که له سهردهمانی کۆندا به (جزیره الاكراد . بیت قردو) ناسراوه. ناوی بۆتان له (بوختان . بوهتان)موه هاتووه، كهوا هۆزێکی ناودار و ناسراوی ناوچهكه بوون، به درێژایی چوارپینچ سهده دهسهلات و میرایهتی ناوچهكهیان بهدهستهوه بوو. ههریمی بۆتان بهتایبهتیش پایتهختهکهی جزیره، که شارێکی دێرۆکی و کۆنی کوردانه، له رابردوودا ناوهندیکی ئابووری و بازرگانی و پردی پیکهوهگریدان بووه له نیوان ناوچهکانی ئیران و شام و عیراق و تورکیادا. (کۆمهکا شهکۆلهران، ۲۰۲۰، ۱۳).

له راستیدا ههریمی جزیره و بۆتان وهکو میژوونوسهکان باسیان کردووه ههم له رووی جوگرافیا و ههم له رووی میژوویییهوه بهلانکه و نیشتمانی دایک و پهسهنی کوردان دهمژمێردریت (عزت، ۲۰۱۱، ۴۳).

خوولی دوومه می میرایهتی بۆتان له دواي کۆتایی هاتنی دهسهلاتی ئەتابهگییهکانهوه له نیوهی یهکهمی سهدهی سیژدههه می زاینی لهسه دهستی سلیمانی کورپی خالیدموه دهست پێدهکات. میر سلیمان کهسایهتیهکی به دهسهلات بووه له هۆزی بۆتان و به باپیره گهورهی میرانی میرنشینهکه دادهنریت. لهو سهردهمهدا و له دواي ئەهویش کورپهکهی، میر عهبدوولعهزیزی کورپی سلیمان کورپی خالید، یهکهمین کهسێک بووه کهوا فهرمانهروایی بۆتانی کردووه و له سائی (۱۲۸۶)دا میرنشینهکهی دامهزراندۆتۆهوه (تۆفیق، ۲۰۰۱، ۱۴۴). ههروهها ناسناو و شۆرتهی بنهمائهی (عهزیزان . ئازیزان)، کهواتا ناومراستی سهدهی نۆژده له پلهوپیایهی دهسهلات و میرایهتی لهو ههریمهدا ماونهتهوه، لهم میر عهبدوولعهزیزموه داکهوتوووه و ماوتهلهوه (مههمهه، ۲۰۱۸، ۶۷). ئەوهی لێرده بو ئیمه گرینگه، ئەو میر و فهرمانهروایانهی بۆتانن که ماوهی باسهکهی ئیمه دهیانگریتهوه واته ههریهک له:

. میر محهمهه کورپی بهدریهگ.

. سوڵتان محهمهه دی کورپی میر محهمهه.

تا دهگاته:

. میر شهرفی کورپی خان ئەبدال.

واته ئەو میر و مهزنانهی له نیوان سالانی (۱۵۷۰ بو ۱۶۰۰ی زاینی) لهسه زینیی دهسهلاتدابوون (هروزی، ۲۰۰۴، ۴۸). یهکیک له شوپنهواره ههره ناودارهکانی جزیره لهو سهردهمانهدا شووره و قهلاتی شاری جزیرهیه که به (کهلها جزیرئ و بورجا بهلهک) ناسراوه و کهوا مهئبهند و پێگهی حوکمرانی میرهکانی بۆتان بووه و له سائی (۱۵۹۶) دا لهسه دهستی میر شهرفدا ئاومدان و نۆژهن کراوتهوه. له پال نۆ مزگهوت و مهدرسهی مهزن و ئاومدان که (مهدرسا سۆر) یهکیکه لهو خویندنگه ئاینیه ناودارانه بووه، کهوا جزیری

شاعیری ئېمە بەشىكى ژيان و خویندن و پۇژگاری زېپینی زانست و سۆفایەتی و شاعیریەتی  
تیادا بەسەر بردوو. (سمایل، ۲۰۲۲، ۴۹۷.۴۸۷)

## ۲. ژيانی زانستی و پۇشنبیری له هەریمی جزیرا بۆتاندا:

میرایەتییه کوردییەکان له رابردودا بەگشتی، له گەڵ ئەوەی دامەزراوەی خێڵەکی  
و دەرەبەگی بوون، بەلام له ناومرۆکدا له شیوەی دموکراتیکەییەکی نیمچە سەرەخۆی خاوەن  
پایە و دەسەلات بوون. میرە کوردەکان له سۆنگەیی جوامیری ئاینداری و خوا پەرستییەوه  
بەرمویان بە خویندەماری و زانست و پەرورەداوه و پشٹیوانی و پشتگیری ئەوایان له مەلا و  
زانا و رابەرەکانی شەریعت و تەریقەت له ناو کۆمەڵدا کردوو، بۆیە ناوەند و پایتەختی  
میرایەتییهکان له جزیره و بەدلیس و ئامیدی، پەماندز و قەلاچوالان و سلیمانی و سنە و  
ئەردەلان ... هەمیشە مەکوژی زانست و پۇشنبیری بوون و ئەم هەریمە هەمیشە تەژی بوون له  
مەلا و زانا و دانا و خەڵکانی خویندەماری و پۇشنبیر (ئامیدی، ۱۹۸۰، ۱۶۴). حاجی قادری  
کوژی نەمر (۱۸۹۷.۱۸۱۶) زۆر بە دروستی تەعبیری له واقیعه کردۆتەوه کاتیکی دەت:

حاکم و میرەکانی کوردستان

هەر له بۆتانەوه هەتا بابان

یەک بەیەک حافیظی شەریعت بوون

سەید و شیخی قەوم و میلەت بوون

تەنەتەتە و رێکەوتوووە کەوا میر و پاشا و خانە کوردەکان خۆیان شاعیر و نووسەر  
و خەڵکی خویندەماری و زانا و دانا بوون. خاوەنی کتێب و دیوان و تەلیفات و کتێبخانە و  
ئەرشیزی ناوازه و دموکراتە بوون. هەر بۆ نموونە بزانی کەو گەڕیدە عوسمانی (ئەولیا  
چەلەبی) لەکاتی رۆخوانی میرایەتی بەدلیس لەسەر دەستی ئەحمەد پاشای والی عوسمانی له  
سالی (۱۶۵۵)دا، چۆن باس له گەنجینە کتێب و دەستخەت و ئەرشیف و کتێبخانە  
تایبەتی (خان ئەبدال) دەکات؛ باری حەوت و شتر کتێبی دەنسقه و بایەخدار کە مۆری  
خانیان پێوه بوو، جگە له حەفتاوشەش بەرگ کتێبی فارسی و عەرەبی و تورکی له دانانی  
عەبدال خان خۆی لەگەڵ سەدویینج پارچە و نامیلکەیی جۆرەجۆر کە زۆربەیان به زمانی  
فارسی نووسی بوو ... (ناکام، ۱۹۷۹، ۲۸۵.۲۷۸). له راستیدا مەزگەر کە ئەو رۆوماڵ و کەشفی  
ئەولیا چەلەبی بۆ کتێبخانە و ئەرشیزی ئەبدال خان کردوویەتی دەبینی و دەخوینیتەوه،  
سەری سوور دەمین و هۆش و بیرى رادەوستی!

له سەدەکانی یازدە و شانزە و حەفدەیه‌دا بەهۆی ئارامی و سەقامگیری سیاسی له  
هەریمی جزیرەدا بووژانەوه و ئاومدانی رۆوی له ناوچە کە کردوو و بەوپیە زانست و زانیاریش  
پێشکەوتوو. میرەکان بایەخیان به دروستکردن و ئاواکردنەوهی مەزگەر و حوجرە و  
مەدرەسە و بنکەیی فێرکردن و ئاینداری دەدا، هەرۆه‌ها چاودێریان دەکرد و مووچە و بەرات و

وهقفیان بۆ ته‌رخان ده‌کرد، میژوو پیمان ده‌لێت که‌وا ((میر و پسمیریت بۆتان گه‌له‌ک  
گوه‌دایه‌ به‌ لافکرنا رۆشنگیری و نه‌هیلانا نه‌زانینی برێکا ئافاکرنا مه‌دره‌سا، خویندنگه‌هو  
مزگه‌فتان، مه‌زخاندنا سه‌رمایه‌کی مشه‌ ئوبی ده‌ستگرتن ل زانان، دانان و رۆشنگیریان و ل  
خویندنگه‌هه‌یت شاگردیت کورد. لوما شاگردیت کورد ل هه‌ر چار که‌ناریت کوردستان  
سه‌ر تی دکر، ژبو دویمه‌ی ئینان بخویندنا خوه‌ ئو خویندن نامه‌ و مرگرتن)) (نامیدی، ۱۹۸۰،  
(۳۱)

مه‌سه‌له‌ی بایه‌خدانی میرانی جزیره‌ و بۆتان به‌ ئاوه‌دانکردنه‌وه‌ی مه‌دره‌سه‌ و  
مزگه‌وت و فێرگه‌ ئایینییه‌کان له‌ میژوودا شتیکی سه‌رنج راکێشه‌، وا باس ده‌کریت که‌وا  
(ته‌نیا له‌ سه‌ده‌ی هه‌وته‌می کۆچیدا (۸۰) مزگه‌وتی گه‌وره‌ و گچکه‌ له‌ ده‌قه‌ری جزیره‌دا  
هه‌بوونه‌)) (حسن، ۱۹۸۹، ۲۶.۲۴). له‌ پال ئه‌وه‌شدا به‌ ده‌یان کتیبخانه‌ی مه‌زن و ده‌وله‌مه‌ند له‌  
ناوچه‌کانی جزیره‌دا هه‌بووه‌ که‌ ده‌وله‌مه‌ندبوون به‌ سه‌رچاوه‌ی هه‌مه‌ چه‌شنه‌وه‌ (مه‌مه‌د،  
۲۰۰۰، ۹۴) هه‌ر بۆیه‌ له‌ میژووی نویدا ئه‌م ده‌قه‌ره‌ به‌ ده‌یان زانا و دانای ناواری له‌ بواره‌  
جیاوازه‌کانی زمان و ئه‌ده‌ب و فیه‌وه‌ ته‌فسیر و میژوودا پێشکesh به‌ جیهانی ئیسلامه‌تی  
کردووه‌. ئه‌وانه‌ی له‌باردی میرگه‌ه‌ی جزیرا بۆتانیان نووسیوه‌ ئاماره‌یان بۆ فاکته‌ری ئاو و  
هه‌وای ئه‌م ده‌قه‌ره‌ کردووه‌، له‌سه‌ر کراوه‌یی و لایه‌نی ه‌زری و رۆشنگیری دانیشه‌توانه‌که‌ی، تا  
ئه‌وه‌ی له‌ خه‌ڵکی ناوچه‌کانی دیکه‌ باشتریوونه‌ له‌ بواری زانست و تیگه‌ه‌شتن و ئه‌ده‌ب و  
تێروانین و لیکۆئینه‌وه‌دا، له‌ پال بواره‌کانی بازرگانی و پیشه‌سازی و کاسبکاری و زیره‌کی  
و لێهاتوویی به‌ هه‌موو شێوه‌یه‌که‌وه‌ (چالی، ۲۰۰۸، ۵۸).

### (۳) مه‌لایه‌ جزیری، وه‌کو پێشه‌نگی شاعیرانی قوتابخانه‌ی شیعری کلاسیکی کوردی (لقی بۆتان):

جزیری، سه‌رده‌فته‌ری شاعیرانی کورده‌ و به‌ مه‌زنترین و ناوادرترین شاعیری کورد  
ده‌ژمێردریت له‌ میژوودا. خه‌ڵکی هه‌ریمی بۆتانه‌ و له‌ شاری جزیره‌دا هاتۆته‌ دنیا، له‌ نیوه‌ی  
دووهمی سه‌ده‌ی شازده‌ و نیوه‌ی یه‌که‌می سه‌ده‌ی هه‌قده‌دا ژیاوه‌ (۱۶۴۰-۱۵۶۸).

سه‌باره‌ت به‌و سه‌ده‌م و رۆژگاره‌ی که‌وا جزیری تیا‌دا ژیاوه‌ سه‌یدا عبدالرقيب یوسف  
ده‌لێت: هۆی ده‌رکه‌فتنا سه‌به‌یا میژوویا کوردستانا سیاسی و نو له‌ چه‌رخا ده‌ها کۆچی و  
شازده‌ه‌ی زایینیدا ئه‌وا کو ژ جه‌نگا (چالديران) سالا (۹۲۰ ک . ۱۵۱۴ز)دا له‌ نیف به‌ینا  
تورک و ئیرانیان دا یانی ژ یه‌که‌تیا کوردان، میرانی کورد ل کوردستانا ناوه‌ندیدا ل ژیر  
حکمی تورکاندا و مرگرتنا هنده‌ک ژ مافی نه‌ته‌وايه‌تیان له‌ نیف ده‌وله‌تا عوسمانیا  
تورکاندا (یوسف، ۱۹۷۱، ۶).

جزیری رۆله‌ی ئه‌م چه‌رخه‌یه‌ که‌ گیانی ئازادی و خۆبه‌رپه‌وه‌به‌ری و نه‌ته‌وه‌ و  
نیشتمانیپه‌روه‌ری تاپاده‌یه‌ک وه‌کو باسکرا، له‌ هه‌ریمی جزیره‌ و بۆتاندا بوژاوه‌ته‌وه‌. ئه‌و به‌

دابی مهلا و زانیانی کورد له سه‌ره‌تاوه له ناوچه‌کانی کوردستاندا گه‌راوه، زانست و زانیاری و مرگرتوو و له هەر دوازه عیلمه‌کانی شه‌ریعه‌ت و ئیسلامه‌تیدا بووه به زانیایه‌کی بالا ده‌ست و له زمانه‌کانی عاره‌بی و فارسی و تورکیدا تاقه سواره بووه له مه‌یدان، بۆیه بهو سێ زمانه‌و به کوردیش که زمانی په‌سندی خۆی بووه، شیعر و هۆنراوه‌ی داناوه که له به‌لاغه‌ت و ڤموانی و پاراویدا بێ نمونه‌ن (هه‌ژار، ۱۳۵۹، ۲۲). ئهو ڤۆژگارێکی ته‌مه‌نی له سه‌رده‌می میر شه‌ره‌فی کورپی خان ئه‌بدالدا (۱۵۸۵-۱۵۹۶ حوکمرانی کردوو) به‌سه‌ر بردوو. میر شه‌ره‌ف له میره ناوادره‌کانی خانه‌دانی ئازیزان بووه، که‌وا میر شه‌ره‌فخانی بدلیسی (۱۵۴۱-۱۶۰۴ز) له شه‌ره‌فنامه‌دا زۆر به‌شان و بالیدا هه‌لده‌لێ و ده‌لێ: زۆر ڤیاوێکی ده‌ست و دڵ و دمر و ڤاکه، فه‌قی و مه‌لای زۆر خو‌ش دموین، زۆر مه‌درسه و مزگه‌وتی تازدی له شاری جزیره ئاوا کردۆته‌وه. یه‌کیک لهو مه‌درسه‌نه مزگه‌وتی سووری پێ ده‌لێن، له په‌نای شوره‌ی شاره و که‌وتۆته لای ڤۆژئاواکه‌ی، مه‌وقوفه‌جاتیکی زۆر ڤه‌ داهاتی بۆ ئهو مزگه‌وته داناوه، تا له پاش نه‌مانی خو‌یشی مزگه‌وت هه‌ر له برمو دابن و هه‌میشه مه‌لا و فه‌قیی تێدابن ... جزیری هه‌ر لهو مزگه‌وته‌دا مدرس بیژ و پێش نویژی‌بووه. گه‌لێک مه‌لای لهو مزگه‌وته‌دا ئیجازه داوه و دیاره هه‌ر له‌ویش مردوو و له مزگه‌وته‌که‌دا نیژراوه (هه‌ژار، ۱۳۹۵، ۲۲). جزیری نیوانی له‌گه‌ڵ میر شه‌ره‌فدا زۆر خو‌ش بووه که له سایه و سیبه‌ری ئه‌ودا ژیاوه بۆیه ناوادرترین قه‌سیده‌ی ستایشی له دیوانه‌که‌یدا بۆ ئهو هۆنیه‌ته‌وه:

ئهی شاهنشاه عوعه‌ظله‌م حق نگه‌دارئ ته‌بی

سوورمه‌ی (انا فتحنا) دۆر و مادارئ ته‌بی

هه‌ر کنارئ پێقه و مرگێڤی عنان هه‌مه‌تن

زوه‌ره بێ په‌یک ئه‌و و که‌یوان رکیبدارئ ته‌بی

مه‌لا له درێژه‌ی قه‌سیده‌که‌یدا له خوا ده‌خوازێت که ئهو میره کورده‌ی جزیره که ڤمواج به خویندمواری و به‌دین و به ئیسلام دهدات و یارمه‌تی مزگه‌وت و مه‌لا و فه‌قییان دهدات تاوه‌کو مدرسی قورئان و حه‌دیسان بلینه‌وه، خوا هه‌ر پایه به‌رز و بالا ده‌ستی بکات:

نه‌ی تنێ ته‌بریز و کوردستان ل به‌ر حوکم ته‌بن

سه‌د وه‌کی شاه خوراسان د فه‌روارئ ته‌بی

گه‌ر ج دهرئقیلم رابع هاتی ته‌ختی سه‌له‌نه‌ت

پاشاه هه‌فت ئیقلمان سه‌لامکارئ ته‌بی (دۆسکی، ۲۰۱۱، ۳۰۴)

له پێش جزیریدا له نیو خویندمواری و ڤۆشنیبری کوردان ئه‌ده‌بی‌ک زāl بووه که له‌سه‌ر ڤۆشوین و ته‌قالیدی ئه‌ده‌بی عه‌ره‌بی و ئیسلامیدا دامه‌زرابوو، به زمانی فارسی و عه‌ره‌بی بوو، هه‌ر لهو ڤۆژگاردا زمانی فارسی، زمانی شیعر و ئه‌ده‌بیات بوو له سه‌ره‌تاسه‌ر قه‌له‌مه‌وی دمو‌له‌تی عوسمانیدا، وه‌کو له پێشه‌وه‌ گوترا، جزیریش شارمزیی ته‌واوی له ئه‌ده‌بیاتی ئیسلامی و زمانه‌کانی عه‌ره‌بی و فارسی و تورکیشدا هه‌بوو، به‌لام به هۆی ئهو که‌شوه‌وا

ئازادى و سەرىيەخۇبىيەى كە مىران و مىرايەتى بۇتانى لەو سەردەمەدا تىادا ژياو و ھەروەھا لە سۆنگەى بووژانەوئى شار و ئاودمانى و پېشكەوتنى زانست و زانبارى و خوئندەوارى لە ھەرىمى جىزىردا، سەپەراى ئەو ئارامىيە سىياسىيەى كەوا بائى بەسەر ھەموو دەقەرى بۇتاندا كېشاپوو لە ساپەيدا گيانى نەتەوئى و ولاتپەرەردى سەرى ھەلداوو، تەناتە ھەستى نەتەو خوازى و نىشتىمانپەرەردى و كورد بوون لەلاى جىزىرى خۇيشى چەكەردى كوردوو تا ئەوئى بانگى ھەرتاكىك لە خوئندەوارانى گەلەكەى بكات و بلىت:

گەر ئوللۇئى مەنئور ژ نەظمى تو دخوازى

وەر شەرى مەلى بىن تە ب شىراز چ حاجەت

ئەنجا ئەم ھەلومەرج و ھۆكار و فاكترە خوودى و بابەتيانە ھەموو پېكەو بوون بەھۆكارگەل و فاكترەكى بەھىز تا ئەوئى جىزىرى دەسپېشخەرى بكات و زمانى كوردى ھەلئېرىت و لەو چوارچۆمەيدا شىومەزى مائباتى ئەزىزان (بۇتانى) بكاتە زمانى شىعر و غەزەل و قەسىدەكانى بەو شىومەزارە بەھۇنئەو. جىزىرى وەكو داھىنەر و كارساز ھاتوو پەپەردى لە ھونەر و فۆرمەكانى شىعرى كلاسكى عەرەبى كوردوو، لەسەر پېشوتنەكانى ئەوان پۇشتوو، ياساكانى ەرووز و بەلاغەت و كېش و سەرواى شىعرى عەرەبى پەپەردى كوردوو، بەلام لە رېگەو لە بۆتەى زمانى كوردىيەو ئەم كاردى كوردوو. واتە زمانە شىعريەكەى كوردىيە لەناو كوردىش شىومەزى ئاخاوتنى بۇتانيە، ھەرنەمەش بوو وى كوردوو كەوا كوردى بۇتانى لەو قۇناغەدا دواترىش بىت بە زمانى يەكگرتووى ئەدەبى كوردى و شاعىرانى دواى خۇى لەسەر ھەمان پېچكە و پېياز بۇ ماوئى دوو سەدە بەردەوامىن.

جىزىرى بەم ھەنگاوى تاقىكردنەوئى تازەى لە ئەدەبى كوردىدا داھىناو و دوابەدواى جەنگى چالدىران لە سالى (۱۵۱۴ز)دا رېئىسانسىكى لە ئەدەبى كوردىدا لە ھەرىمى جىزىرە و بۇتاندا بەرپا كوردوو. كۆمەللىك بابەتى تازەى لە رووى پوخسار و ناومرۆكەو ھىنايە ناو ئەدەبى كوردىيەو. كە لايەنى پوخسارەكەى خۇى لە پەپەردىنى كېشى ەرووز و يەكېتى قافىيە و رەوانىيىزى شىعرى عەرەبى . ئىسلامى (عەرەبى و فارسى و توركى) دا خۇى دەنۆنىت و لايەنى ناومرۆكىش خۇى لە داھىنانى ھونەرى جوانكارى و مەبەستەكانى شىعروە بە دياردەكەوت كەوا جىزىرى لە چوارچۆمەى سۆفىزى ئىسلامىدا سامانىكى بەنرخى داھىناو (خەزەندەر، ۲۰۰۲، ۲۶۳). بەم پېيە ياسا و دەستور و پېومەر ئەدەبىيەكانى جىزىرى لە پال زمانە كوردىيە ئەدەبىيەكەشى بوون بە ياسا و رەگەزى سەردەكى لە ئەدەبى كلاسكى كوردىدا كە دواتر شاعىرانى ئەم قوتابخانە ئەدەبىيە لە سەردەتاسەرى كوردستان لە سەرى پۇشتوون و پېرويان لى كوردتەو.

جزیری که به (شیخی جزیری) دهناسریت و له واقعیشدا بهراستی (شیخی شاعیرانی کورده)، ههروهکو ژفنگی دهئیت؛ دیوانیکی بۆ بهجئ هیشتووین که له مهزنترین پلهکانی پاراوی پموانیژی دایه له زمانی کوردیدا و شان له شانی دیوانی حافزی شیرازی و جامی و ثبین الفارض و فزولوی دمدات له زمانهکانی دیکهدا (الزفنگی، ۲۰۱۳، ۱۴). ههر لهو سهراوهیهدا هاتوو ههکهوا جزیری له ناوهراستی سهدهی ههقهدهیم، هاوچهرخه میر شهرفخانی کورپی میر ئهبدال بووه کهوا سهردهستهی میرانی مالباتی ئازیزان و بۆ ماوهیهکی درێژ فهرمانروای میرگههئ جزیره و بۆتان بووه. ههر ئههیش مزگهوت و مهدرسهی سووری ئاومدان کردۆتهوه که له سهردهمی میر شهرفهفی کورپی میر بهدر له سالی (۱۵۰۸ز) بۆ یهکههمجار دروست کرابوون (سمایل، ۲۰۲۲، ۴۹۴). بهلام میر شهرفهفی میر ئهبدال دووباره نوژن و ئاومدانی کردۆتهوه و چهندین گوند و کیلگه و باغاتی لهسهه ئهه خویندنگهیه وهقف کردوو ههکهوا جزیری تیادا ماموستا و سهیدا بووه تاوهکو له ژياندا بووه دهرس و دوری تیادا گوتهوه، ئههجا له دواي مهرگ و مردنیشی ههر لهو مزگهوت و مهدرسهیهدا نیژراوه. لیژمدا وهکو له بهراییدا ئاماژهی پیدراوه، جزیری قهسیدهیهکی له پهسن و پیدایا ههگوتنی میری جزیره (شهرفخانی کوری میر ئهبدال)دا هۆنیوتهوه کهوا له بهشیکیدا هاتوو:

ئهی شاهنشاهی موعهظلهم حق نگهداری ته بی  
 سووریمی (انا فتحنا) دۆر و ماداری تهبی  
 ههر کناری پیقه وهرگیچی عنانی هممهتی  
 زوهره بی پهیک تهو و کهیوان پکیباری تهبی  
 دائما مهنزلگهها سوورا تهبت بورجا شهرفه  
 طالعین فهرخوندمو و بهختی سهعید یاری ته بی  
 ماهتابا دوولتهی یهک پهترهوهک شهههه ته بت  
 ئافتابا رفعهتهی بهرقههک ژ ئهنواری ته بی  
 لامعی فهتخا ئهزهله بهرقی ژ بهرتاجی ته دت  
 کهوهکبا سهعدا ئههه نهجمههک ژ سهیاری ته بی  
 بهرقی سووویوکی کو ئیشراقی ل سههجانان ددت  
 ئهوهکو کهشفا دل دکت پهزمههک ژ ئهسراری ته بی  
 رایهتا فهتخی ب نهصرا (لم یزل) مهنشوور بوو  
 شههسواری فهرپی سویحانی عهلهمداری ته بی  
 نهی تنی تهبریز و کوردستان ل بهر حوکمی تهبن  
 سهه وهکی شاهن خوراسانی د فهرواری ته بی  
 گهر چ در ئیقلمی رابع هاتی تهختی سهلههتهه  
 پادشاهی ههفت ئیقلمان سهلامکاری ته بی

تا له کۆتاییدا ده‌لټت:

مه ب عه‌یش و نووش و شاه‌ی ئهو فدا عومرئ ته بت  
چه‌نده کئ سائ‌ه‌ک موجه‌دده‌ت بټت و بئ زارئ ته‌بی  
هر که‌سئ نه ژ جان دوعا گۆ و ئه‌نا خوانئ ته بت  
گرتیی قه‌یدا ته‌و و ئامانجئ نووبارئ ته بئ  
مه‌رده‌کئ علمئ ضه‌میری شه‌مه‌یه‌ک وه‌صفا ته هات

ومر نه‌کی عالم ب شه‌ئئئ قه‌در و مقدارئ ته بی  
قه‌ست و داخوازا (مه‌لئ) دائم ژ جان و دل ئه‌فه

هر د به‌ندا خدمه‌تن پێشده‌ستئ دیدارا ته‌بی (دۆسکی، ۲۰۱۱، ۳۰۵، ۳۰۳)

هه‌روه‌ها جزیری قه‌سیده‌یه‌کی دیکه‌شی له‌سه‌ر مه‌دح و ستایشی میر شه‌ره‌فخان داناوه که  
لێرمدا ئامازه‌ بۆ چه‌ند دێرێکی ده‌که‌ین:

خانی خانان لامعئ نه‌جما ته هه‌ر پڕ نوور بی  
که‌شتیا به‌ختئ ته (آز) بایئ موخالف دوور بی  
که‌وکه‌با سه‌عدا شه‌ره‌ف دنێف بورجا ته بت  
داتنئ ژ چه‌رخئ به‌لا شوبه‌ی مه‌هئ مه‌نظوور بی  
له‌و زیارت ئاستانئ ټټت شه‌مسا ده‌وئته‌ئ

داسه‌حه‌رگاهان ژ دیدارا شه‌ریف پوڕ نوور بی  
ئه‌خته‌را ته ژ په‌رده‌یا غه‌یبئ ئه‌گه‌ر بټتن ظوهور

دئ بتن (نصف النهار) وه‌رشه‌بئ ده‌یجووور بی

(آیه‌ الکرسی) و (انعام) هه‌یکه‌لا تۆخا ته‌بن

بئ نیه‌ایه‌ت پوڕ مو‌راد و بئ عه‌ده‌د مه‌نصوور بی

هه‌رکنارئ وه‌رگه‌رینی پێشه‌ عه‌زم و هممه‌تن

پایه‌تا فه‌تحئ ب نه‌صرا (لم یزل) مه‌نشووور بی

خه‌یمه‌تا نوورا عنايه‌ت ظللئ مه‌مدوودئ ته بت

سووره‌بئ (أم الکتاب) ماداری حه‌ضرت سوور بی

پاشی نه‌وشیروان دبټم دئ حاکمئ عادل تویی

مئلی حاته‌م دئ ب دانئ دهرجه‌هان مه‌شه‌ووور بی

ما جزیرئ شوبه‌ئ دارئ ته‌ختئ هه‌فت ئقلیم بت

هم ب حوکم و سه‌لظه‌نه‌ت ئه‌سکه‌نده‌ر و فه‌غفوور بی

تاوه‌کو له کۆتاییدا ده‌لټت:

ما لسانئ من دوعا گوویئ ل دهرحه‌ق وه‌صفئ خان

مه‌ظه‌رئ سرپا که‌لامی وه‌ک دره‌ختا طوور بی

هر د مه‌دحئ ته‌و ئه‌نائئ سینهو قه‌لبئ (مه‌لئ)

بی ته‌فاوت قولزوما پوڕ لوتلوئی مه‌نشووور بی

ژ ئاستانى دموئەتئى غائب نەبى جارەك (مەلە)  
دا ژ فەرمانئى موکەرپرم دەم ب دەم مەئموور بى  
(دۆسكى، ۲۰۱۱، ۳۰۷)

## بەشى دووم

### (۱) كورتەيەكى مېژوويى لە بارەى (ميرايەتى بابان)موه:

لە پۇژئاواى زنجيرە چىاى زاگروسمو و لە ناوچەكانى پشدمر و مەرگە و شارىژيپ و قەرمداغ و شارمزوورمو، وەكو سەرچاوە مېژوويەكان باسى دەكەن، خانەوادەى (بابانەكان) لە سەدەى چوارەدى زاینى بەدواوە جلهوى حوكمپانيان لەو ناوچانەدا گرتۆتە دەست. زنجيرەى سېيەمى ئەو بنەمالەيە لە سالى ۱۶۷۰ زاینیدا لە (قەرەچوالان . قەلاچوالان)، وەكو مەلەبەند و پېتەختى ميرنشینهكەيان نيشتهجئ بوون. دواى ئەو لە سالى ۱۷۸۴دا پايتەختەكەيان گواستۆتەو سلیمانى و لەو ماوە زەمانیەدا كە پايتەختى ميرايەتى لە قەلاچوالان بوو ۱۱ مير و مەزنى بابانەكان حوكمپانيان كردوو (بابان زاده، ۲۰۲۱، ۱۵۱). هەر لەو ماوەیەدا كە سەدەيەكى زياتر خاياندوو سنوورى نفوز و دەسەلاتى ميرانى قەلاچوالان لە سنەو تا نزیک بەغدا و لەوێشەو تا سنوورەكانى موسل و دياربەكرى گرتۆتەو. بەلام وەكو (لۆنگرىك) دەئيت؛ هەرېم و ميرايەتى قەلاچوالان هەميشە وەكو شانۆيەكى ئامادەكراو بوو تاوەكو هەردوو دموئەتى تورک و ئيرانى هەركاتيک ويستيان بېن و پۇژئى خۇيان تبادا نمايش بکەن و ھۆکارەكانى شەپ و گيچەئى تبادا بجيئن (لۆنگرىك، ۱۹۶۸، ۲۱۵).

لەسەردەمى مەحمود پاشاى يەكەمدا (۱۷۷۸ تا ۱۷۸۳ حوكمپانى كردوو)، بەھوى كۆمەلەك فاکتەرى پاميارى و کارگيرى و جوگرافىيەو، برپاى لەسەر پاگواستنى پايتەختى ميرايەتى دراو لە قەلاچوالانەو بۆ سلیمانى. لە پۇژگارى ئىبراھیم پاشا بە دواوە (۱۷۸۳ تا ۱۸۰۳ حوكمپانى كردوو)، سلیمانى دەبیتە مەلەبەندى تازەى ميرايەتى بابان. لە دروستکردنى شارى تازە دا پېرموى لە پلان و پېرۆژە و نەخشەسازى شارى نوئى و مۆديرنەدا كراو. پەچاوى كەرتەكانى ئاومدانى لە شوپن و پيگەى سەراى حكومت و مزگەوت و بازار و خان و کاروانسەرا و حەمام و دۆكان و شوپنەكانى دیکە كراو. تا ئەوێ لە ئانوساتى دروستکردنى پايتەختى تازەدا هەشت مزگەوتى گەورە و ناودار لە شارەكەدا دروستكراون (جەغفەر، ۲۰۱۴، ۷۷.۷۵).

ميرايەتى بابان لە سلیمانى لەگەل ھەموو ئالۆزىيەكان و بارودۆخى سياسى و سەربازى و ھەلەكشان و داشكاندا، تاوەكو ناوەراستى سەدەى نۆزدەھەم (۱۸۵۱) بەردەوام بوو. لەو ماوەیەدا مير و پاشاى بە دەسەلات و بەھيزى تبادا ھەلەكەوتوو كە توانيويانە حوكمى بەغدا بکەن، وەك ئەوێ لە ھيز و دەسەلاتى ئاورپەحمان پاشاى بابان و مەحمود پاشاى كورپدا بە دياردەكەوئيت. وەكو ئەم بارمە ديسان لۆنگرىك دەئيت ئەمە يەكێك لە خاسيەت و تايبەتمەندیيە سەرنجپاكيشەكانى ئەم ميرايەتيە بوو لەو سەردەمەدا

(لونغریک، ۱۹۶۸، ۲۷۸). ئاوردىمىن پاشاى بابان (كە ماۋى ۲۴ سال بەشپەۋى پىچر پىچر  
 حوكمىرانى كىردۈۋە)، ۋىستۈيەتە دەسلەپكى سەرىخۇ ئە شىۋە دەۋلەتۈكەيەك، دوور ئە  
 نىۋوز و دەسلەپكى ۋالى عوسمانى ئە بەغدا و خانى ئىرانى ئە كرماشان دەبەزىنەت، بۇيە  
 سەردەمەكەي بە يەككە ئە درموشاۋەتە سەردەمانى بابانىيەكان ئەزمار دەكرەت.

ئە مىرە ناۋدارەكانى دۋاى ئەۋ، ھەرىكە ئە مەحمۇد پاشاى كورې و سلىمان  
 پاشاى براى و ئەحمەد پاشاى كورې سلىمان پاشا ناۋيان دىت، كە تىايدا نىۋوز و دەسلەپكى  
 مىرايەتە تارادەيەك ئە پىشكەۋەتەن و سەقامگىرىدا بوۋە. (شىخ پىزى تالەبانى/۱۸۳۷-۱۹۱۰)،  
 بە درۋستى تەبىرى ئەۋ رۆزگارە كىردۈتەۋە و كاتىك دەلەت:

ئە بىرە دى سلىمانى كە دارۈلمۈلكى بابان بوۋ  
 ئە مەككۈمى عەجەم ئە سوخرەكەشى ئالى عوسمان بوۋ  
 ئەبەر قاپى سەرا سەفىان دەبەست شىخ و مەلا و زاهىد  
 مەتافى كەبە بۇ ئەپابى حاجەت كىردى سەيوان بوۋ  
 ئەبەر تابۋورى عەسكەر پى ئەبوۋ بۇ مەجلىسى پاشا  
 سەداى مۇزىقەۋە و ئەققارە، تا ئەيۋانى كەيۋان بوۋ  
 درىغ بۇ ئەۋ زەمانە، ئەۋ دەمە، ئەۋ عەسرە، ئەۋ رۆزە  
 كە مەيدانى كىردى بازى، ئە دەۋرى كانى ئاسكان بوۋ  
 بە زەربى ھەملەيى بەغدايى تەسكىر كىرد و تىي ھەلدا  
 سولەيمانى زەمان، راست ئەۋى باۋكى سولەيمان بوۋ  
 عەرب ئىنكارى فەزلى ئىۋە ناكەم، ئەفزەل ئەمما  
 سەلاھەدىن كە دىۋاى كىرت ئە زومەرى كوردى بابان بوۋ  
 قوبۋورى پى ئە نوۋرى ئالى بابان، پى ئە پەھمەت بى  
 كە بارانى كەفى ئىحسانيان ۋەك ھەۋرى نىسان بوۋ  
 كە (عەبدۇللا پاشا) ئەشكرى ۋالى (سەئى شىركىد  
 (پىزا) ئەۋ ۋەختە عومرى پىنچ و شەش، تىفلى دەبستان بوۋ (شۋان، ۲۰۲۱، ۷۴)

## (۲) زىانى زانستى و رۆشنىرى ئە قەلەمپەۋى مىرايەتە باباندا:

بەنەمالە مىرەكانى بابان ۋەكو شەپەرخان باسايان دەكات كەۋا كۆمەلەكى  
 ئايىن پەروم و برۋادار بوۋ، بۇيە ئە رۆشۋىنى ئىسلامەتە لايان نەداۋە و گەلەكىشىيان  
 پىۋاى خودايى و خۈندەۋار ئە ھەلەكەۋتۈۋە (بەلىسى، ۲۰۱۷، ۴۵۸). ئەنجا ئە دەقەرى باباندا  
 ھەر ئە سەرمەۋە تا كۆتايى بە سەدان زاناي ئايىنى، شاعىر و ئەدىب، قەلەكەناس و پىۋاى دانا  
 و شىخى تەرىقەت ھەلەكەۋتۈۋە. مىرەكانى بابان سەرمەۋاى سەرقاڭيان بە كەشەكانى  
 ناۋەخۋى و بەرگىرىكىردەن لەبەردەم لەشكر كەشەيە دەركەيەكان، بايەخ و گرنگيان بە  
 خۈندەۋارى و مزگەۋەت و مەدرەسە و زانايان داۋە (بابان زادە، ۲۰۲۱، ۳۱۰). بۇ نەۋنە سلىمان

پاشای مه‌قتوول (له ۱۷۵۱ بۆ ۱۷۶۵ ھۆکمرانی کردووه)، له قه‌لاچاولان زۆر پهره‌ی به زانست و خوێندمواری و دروستکردنی حوچه و مزگه‌وت و خوێندنگه‌ی ئایینی داوه، مه‌وقووفا‌تیکه‌ی زۆری له زموی و خانوو و خان و دوکان و تیمارات بۆ خزمه‌تی مزگه‌وت و مه‌درسه‌کان له ته‌واوی سنووری میرایه‌تیه‌که‌ ته‌رخان کردووه، به تاتیبه‌تی بۆ مزگه‌وت و مه‌درسه‌کانی قه‌لاچاولان و گوڵه‌نبه‌ر و کۆیه و هه‌ولێر و که‌رکوک و مه‌ریوان ... به جوړیکه‌ی وا که ئهم وه‌قفنامه‌یه له لایه‌ن ده‌یان مه‌لا و زانا گه‌وره‌کانی سه‌رده‌مه‌که‌یدا مۆرکراون و ئهم وه‌قفنامه‌یه له ئیستادا وه‌کو به‌لگه‌نامه‌یه‌کی میژووپی ماودته‌وه (عبدالسلام، ۲۰۰۸، ۱۹). سه‌بارته به بره‌وپێدانی زانست و خوێندمواری له لایه‌ن میره‌کانی بابان له سه‌رده‌می قه‌لاچاولاندا شیخ محه‌مه‌دی خاڵ ده‌لیت؛ (میران و فه‌رمانه‌روایانی بابان زانست په‌روهر بوون و به‌چاوی پێژمه‌وه له شیعر و ئه‌ده‌بیاتیان ده‌روانی، هاوکار و پشتیوانی زانا و شاعیران بوون، مزگه‌وت و مه‌درسه‌یه‌یان دروست ده‌کردن، په‌رمیان به‌ بوا‌ری خوێندمواری دده‌ا، هه‌ر بۆیه کۆمه‌لیکی زۆر له زانا و دانایانی ناودار و هه‌لکه‌وته له‌و سه‌رده‌مه‌دا پێگه‌یشته‌وون که له میژوودا ناویان ده‌رکردووه له وینه‌ی شیخ ماره‌فی نۆدی (۱۸۲۶.۱۷۵۲)، مه‌ولانا خالیدی شاره‌زووری (۱۸۲۶.۱۷۷۸)، مو‌فتی زه‌هاوی (۱۸۹۰.۱۷۹۳)، له‌گه‌ڵ ده‌یان و سه‌دان ته‌ر له زانایان و ئه‌دیبا‌نی به‌رزنجیه‌یی و چۆری و مه‌ردۆخی و قزڵچیه‌یه‌کان (الخال، ۲۰۲۱، ج ۷، ۲۳۶). هه‌روه‌ها له درێژه‌ی باسه‌که‌یدا ده‌لیت؛ (قه‌لاچاولان شاری زانست و زانایان بووه، له شاره‌کانی کوردستانه‌وه‌ روویان ته‌ ده‌کرد و چه‌ندان مزگه‌وت و مه‌درسه‌ی ته‌ بووه ... کتێبخانه‌ی گه‌وره‌ی بابانه‌کان له قه‌لاچاولان شه‌ش هه‌زار به‌رگ کتێبی دانسقه‌ی عه‌ره‌بی و فارسی ته‌دا‌بوو، سه‌ریاری ژماره‌یه‌کی زۆری ده‌ستنووس. بابانه‌کان نووسه‌ر و خه‌تخۆشانیان ده‌ناردن بۆ شار و شوینه دووره‌ ده‌سته‌کانی وه‌کو قاهیره و مه‌که و سه‌نعا و ئه‌سفه‌هان، هه‌م له پێناوی کتێب که‌پن یاخود روونووس کردنه‌وه‌ی کتێبه‌ دانسقه‌یه‌کان) (الخال، ۲۰۲۱، ج ۷، ۲۶۳).

ئاوه‌رحمان پاشای بابان، وه‌کو له پێشه‌وه‌ باسی ها‌تووه، یه‌کیک له ناوه‌دارترین میره‌کانی بابانه له سه‌رده‌می سه‌لیمانیدا، هه‌موو مه‌رجه‌کانی فه‌رمانه‌روایه‌تی ته‌یدا کۆبوه‌یه‌وه. له پال ته‌وه‌شدا پیاوێکی زانا و له خواترس و دینه‌دار بووه و زانست و زانایانی خۆش ویسته‌وه و خزمه‌تی ئایینی زۆرکردووه. که‌سیکی پایه‌ به‌رزی وه‌کو مه‌ولانا خالیدی شاره‌زووری، په‌نجووری شاعیری ناودار و عه‌لی به‌رده‌شانی شایه‌ری ته‌یبه‌تی میرنشین، گه‌لیکیان به‌ شان و شه‌وه‌که‌تی ئه‌و میره و کاروکرده‌وه‌کانی له بوا‌ری زانست په‌روهریدا هه‌لگه‌وتووه که‌وا بریتی بوون له مانه‌:

. دروستکردنی مزگه‌وت و مه‌درسه‌ی تازه له ناوچه جیا‌جیا‌کاندا.

. هینانی مه‌لا و زانا ناوه‌داره‌کان بۆ سنووری قه‌له‌مه‌وه‌که‌ی و دا‌بینه‌کردنی خه‌رجی و بژێوی بۆیان.

كردنيان. كرين و نووسينهوهی كتيب و سهراچاوه گرنگهكانی خویندنی مهلايهتی و وهقف

ئاوپرحمان پاشا له سهرهتای دهستبهكاربوونهوه مزگهوتیگی گهوهی بهناوی خۆیهوه دروستکردوو، مهلا و زانای گهوهی بۆ هیناوه، كتيب و سهراچاوهی گرینگی بۆ پهیداکردوو و تهناهت خۆیشی ناوه ناوه دروسی به فهقیكانی مزگهوتهكهی گوتۆتهوه. مهحمود پاشا كورێ ئاوپرحمان پاشا (له ۱۸۱۳ بۆ ۱۸۳۴ حوكمرانی كردوو)، له سهردانیكیدا بۆ بهغداي پایتهخت و بۆ لای داود پاشای والی، كه دهبنی مهولانا خالید ئهو خۆشهويستی و پیگه گرنگه لهلای دهسهلاتداران و زانا و دانایان و خهلكی بهغدا دا ههیه، تكای لیدهكات كه بگهڕێتهوه سلیمانی و له سلیمانیش مزگهوت و خانهقایهکی تایبهتی بۆ دروست دهكات و مهوقوفاتیکی زۆریشی بۆ خزمهتی مزگهوت و مهلا و فهقیكانی تهرخان دهكات (خال، ۲۰۲۱، ج ۶، ۱۶.۱۵).

ئهحمهد پاشای كورێ سلیمان پاشا (له نیوان ۱۸۳۸ تا ۱۸۴۷ حوكمرانی كردوو)، له دهورانی دهسهلاتی خۆیدا كتیبخانهی بابانهكان له سلیمانی و له مزگهوتی گهورهدا دامهزراندۆتهوه و به دهیان دهستنوس و سهراچاوهی گرینگی بۆ پهیداکردوو. تهناهت له دواي دورخانهوهشی له كوردستاندا و لهو كاتانهدا كه والی عوسمانی بووه له یهمن و ئهزرهزۆم و ئهدهنه، ناوه ناوه كتيب و سهراچاوهی دانسقهی بۆ كتیبخانهی بابانهكان له سلیمانی ناردۆتهوه (عهبدوڵلا، ۲۰۲۲، ۲۱).

ئهحمهد پاشا ماوهیهكیش له دواي دورخانهوهی له ئهستهمبۆل ژیاوه بهرلهوهی بكریته والی و موتهسهریفی چهند شارێك، زۆر له پیاوه ناودارهكانی كورد چاویان پێی كهوتوو و ستایشی پیاویتی و پێزداریان كردوو. لهوانه شاعیری ناودار (نالی) چاوی پێی كهوتوو، ههروهها شیخ رهزای شاعیریش ههم سهردان و دیدنهی كردوو ههم شیعریشی بهسهردا ههڵگوتوو له پیشهوه تیکستهكهیمان هیناوتهوه. تا ئهوهی زانیهکی زمانهوانیی فهرنسی بهناوی (خۆدزكو)، به یارمهتی ئهو كتیپکی ناوداری لهمهڕ فیلولۆژی زمانی كوردی داناوه.

لێرمدا وهكو ئهجامگیری دهتوانین بڵین، لهگهڵ ههموو ئهو شهڕ و ئالۆزی و ناكۆکی و دووبههركی و لهشكرکشی ههردوو ئیمپراتۆریای ناوچهكه (عوسمانی و ئێرانی) بۆ سهڕ سلیمانی و تهواوی میرنشینهكه كه له ئارادا ههبوو، لایهنیکی پرشنگدار و شارستانی له پموش و كار و كردموی میرهكانی باباندا ههبوو، ههنگاوی پیروژ و مهزنیان ناوه له خزمهتکردن به زانایان و ئاومدانکردنهوهی حوجره و مزگهوت و خویندنگهكان، له پشتگیری و پشتیوانی خویندن و خویندمهواڕیدا هیچ دریغیان نهكردوو. پێزیان له زانایان گرتوو و به چاوی پیروژی و خێروقهپهوه سهیریان كردوون. وهك ئهوهی (پێچ) له

گه‌شتنامه‌یکه‌یدا ئه‌وه‌مان بۆ باس ده‌کات که‌وا مه‌حمود پاشا و براکانی له‌ حزووری مه‌ولانا خالید دا به‌ پێوه‌ دموه‌ستان و له‌ خزمه‌تیدا بوون و قلیانیان بۆ داده‌گیرساند. ئه‌نجا هه‌ر مه‌حمود پاشا بوو خانه‌قایه‌کی بۆ دروست کردبوو، هه‌موو عه‌سرانی‌کیش ده‌چوو بۆ سه‌ردانی (ریج، ۲۰۰۸، ۳۰۱).

### (۳) نالی، پێشه‌نگی شاعیرانی قوتابخانه‌ی شیعری کلاسیکی کوردی (لقی بابان):

نالی (مه‌لا خدری ئه‌حمه‌دی شاره‌زوری)یه‌ له‌ نیوان ساڵانی (۱۸۰۰ بۆ ۱۸۷۷)دا ژیاوه‌. سه‌ره‌تا له‌ ناوچه‌کانی قه‌رده‌اغ و هه‌له‌بجه‌ و سنه‌ دا خوێندوویه‌تی، له‌ پاشاندا گه‌راوه‌ته‌وه‌ سلیمانی له‌ مزگه‌وته‌ی ئاوړه‌حمان پاشای باباندا درێژهی به‌ خوێندن داوه‌. ئه‌و به‌ فه‌قییه‌تی له‌ قه‌رده‌اغ و سنه‌ و سلیمانی له‌لای مه‌لا و زانا ناو‌دا‌ره‌کانی کوردستاندا خوێندویه‌تی تاوه‌کو ئیجازه‌ی وهرگرتوو. له‌ دوا‌یدا له‌ خانه‌قای مه‌ولانا خالید دا جیگیربووه‌، که‌ به‌م دوا‌ییانه‌ ساغ بۆته‌وه‌ که‌وا په‌یوه‌ندی خزمایه‌تی‌شی له‌گه‌ڵ دا هه‌بووه‌ (موفتی، ۲۰۲۰، ۱۳۳). نالی له‌ سه‌رده‌می فه‌رمان‌په‌روایه‌تی مه‌حمود پاشا، سلیمان پاشا مامی مه‌حمود پاشا و، ئه‌حمه‌د پاشای کو‌ری سلیمان پاشا دا، پێگه‌ش‌توو و شان‌ش‌کۆی وه‌کو زانایه‌کی دیار و مه‌زن شاعیریکی به‌رجه‌سته‌ به‌دیاره‌که‌وتوو. بابانه‌کان پێزیان لێ‌گرتوو و پله‌ و پایه‌یه‌کی به‌رزیان بۆ داناوه‌.

له‌ سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی نۆزده‌مدا و له‌ هه‌په‌تی دهرکه‌وتنی نالی، شیع‌ر و ئه‌ده‌بی کوردی، له‌ فۆلکلۆر و ئه‌ده‌بی میلل‌ی و ئه‌ده‌بی هونه‌ری و نووسراو دا، له‌ هه‌موو ناوچه‌کانی دهوروبه‌ری سلیمانی (شاره‌زور و قه‌رده‌اغ و بازیان)دا به‌ دیالیکتی گۆران بووه‌، که‌ به‌ هۆی پشتیوانی میرایه‌تی ئه‌رده‌لان سه‌دان ساڵ بوو ئه‌م ئه‌ده‌به‌ به‌م دیالیکته‌ له‌ ئارادا بووه‌، ته‌نیا له‌ ناوچه‌کانی شارباژێر و باکووری سلیمانی‌دا نه‌بێت که‌ به‌شی‌ک بووه‌ له‌ سنوور و قه‌له‌م‌په‌وی دیالیکتی کوردی ناوه‌ندی (موکریان‌ی). که‌ ئه‌مه‌ هه‌ر خۆشی شیوه‌ی ئاخواتنی خێزان و بنه‌مائه‌ی میره‌کانی بابان خۆشیان بووه‌ (خه‌زنه‌دار، ۲۰۰۳، ۳۰). بۆیه‌ له‌گه‌ڵ په‌ره‌سه‌ندنی هێز و ده‌سه‌لاتی میرایه‌تی و جیگیربوونی له‌ شاری سلیمانی پایته‌ختی تازمه‌دا، گۆرانی وه‌کو زمانیک‌ی ئه‌ده‌بی دێرین و باو به‌ره‌ به‌ره‌ گه‌ڵۆله‌ی که‌وتۆته‌ لێ‌ژی و زمانیک‌ی ئه‌ده‌بی تازه‌ (بابان) له‌سه‌ر بنه‌مای دیالیکتی موکریان‌ی، که‌ شیوه‌ ئاخواتنی بابانه‌کان و شارباژێر بووه‌، هاوتۆته‌ ناومه‌ و ورده‌ ورده‌ له‌سه‌ر حیسابی گۆرانی جگه‌ له‌ سلیمانی پایته‌خت، له‌ ناوچه‌کانی هه‌له‌بجه‌ و قه‌رده‌اغ و که‌رکو‌ک و گه‌رمیان‌ش‌دا که‌ له‌ قه‌له‌م‌په‌وی میرایه‌تی بابان بوون، په‌ره‌ی سه‌ندوو و بۆته‌ باو وه‌کو له‌ قسه‌کانی (جو‌یس بلۆ)ش‌دا ها‌توو، خودی ئاوړه‌حمان پاشا پشتیوانی ئه‌دی‌ب و هونه‌رمه‌ند و شاعیرانی کردوو و هانی دا‌ون بۆ ئه‌وه‌ی پشت بکه‌نه‌ گۆرانی و دا‌واشی لێ‌کردوون ڕووبکه‌نه‌ (سۆرانی)، (بلو، ۲۰۱۶، م‌دارات کرد).

دياره وەكو زانراوه (نالى) شاعىرى پېشەنگ و پاىەبەرزى ئىمەش، ماودىەك خويندكارى مەدرەسە و مزگەوتى ئاورەحمان پاشا بوو و ئەوى ئىجازدى وەرگرتوو. ئەنجا وەكو شىخ مەمەدى خال دەئىت؛ لەم سالانەى دوايىدا لەكاتى ئاودانكردنەوى مزگەوتەكەدا چەند دانە دەستووسى شىعىرى نالى دۆزراونەتەو كەوا بە دەستخەتى خودى خۆى بوو (الخال، ۲۰۲۱، ج ۷، ۲۵۳).

لەسەرەتادا دەستپېشخەرى ڤووكردنە زمانى ئەدەبى بابانى بەر لە نالى و ھاوړپىكانىشى، لە ئەدەبى مىللىدا بۆ (عەلى بەردەشانى / ۱۸۰۹.۱۷۶۷) دەگەرپتەو، كە مەنزومەيەكى ناودارى بە ناوونىشانى (بەيتى ئاورەحمان پاشاى بابان)دا لە وەسفى مىرى بابان و شەپ و نازايەتى و نەبەردىيەكانىدا ھۆنىوئەتەو. لە ئەدەبى ھونەرى و نوسراویشدا ھەركام لە (پەنجوورى / ۱۸۱۰.۱۷۵۰) و (ئىبن الحاج / ۱۷۷۰.۱۷۰۰) پېشتەر ئەم ئەزموونەيان تاقىكردۆتەو، بەلام ئالوگۆرە گرینگ و بنەپەتى و راستەقىنەكە لەسەر دەستى نالىدا ڤووى داو.

نالى ھەولئىداو، وەكو ئەوئەى پېشتەر مەلاى جزىرى كرووئەتى، ھەموو ئەو ڤۆرم و تەكنىك و ھونەرەكانى شىعر كە لە ئەدەبى دىرىنى عەرەبىدا ھەبوون، لە پىگەى ئەدەبى فارسىدا ھەلىان بەئىنجىت و لە دوايە بە دەستپەنگىنى و وەستاكارانە بەو زمانە ئەدەبىيە تازەيە، سامانىك لە شىعىرى كوردى كلاسىكمان بۆ بخاتەو. تا ئەوئەى شاعىرانى ھاوړپى و ھاوسەردەمى لە وئەنى (سالمى ساحبقران / ۱۸۶۹.۱۸۰۵)، (مستەفا بەگى كوردى / ۱۸۵۹.۱۷۸۲)، (نەفعى / ۱۸۴۷-۹)، (مەلا وەسمان / ۱۸۸۹.۱۸۰۶) پېرەمويان لەم رېيازە كروو و ئەزموونەكەى نالىان دموئەمەندكردوو.

دياره ئەم ئەزموونەى ئەدەبى كوردى ناوەرەست (بابان) كە لە باوەشى مىرايەتى باباندا و بەشىومەكى بەھىز لەسەرەتاي سەدەى نۆزدەدا سەرى ھەلداو، لە شىوئەى لە دايكبوونىكى تازە و نوئى بوو بۆ شىعىرى كلاسىكى كوردى، لە ھەمان كاتىشدا درىزەپىدەر و تەواو كەرى باڵەكەى دىكە بوو كە لە نيوئەى دووئەى سەدەى شازدەدا لە بۆتاندا سەرى ھەلداوو. ھەروەھا چۆن جزىرى شىوئە ئاخاوتنى مالىباتى نازىزان و ناوچەى بۆتانى كردۆتە زمانى شىعر و زمانى ئەدەبى يەكگرتووى ئەم ئەزموونە ئەدەبىيە، بە ھەمان پىوودانگ ناليش شىوئە ئاخاوتنى بنەمالەى بابانەكان و مىرايەتى بابانى كردۆتە زمانى شىعر و زمانى ئەدەبى يەكگرتووى ئەزموونە ئەدەبىيەكەى.

لێردە لە باسى پەيوەندى نىزىكى نالى لەگەل مىرەكانى باباندا ئەم بېرگەيەيە لە ئەمىن زەكى بەگ وەردەگرين كە دەئى؛ مەرحووم نالى لەم دەورەدا بوو (مەبەستى دەورەى سلىمان پاشاى بابان ئەحمەد پاشاى كورپى سلىمان پاشايە) مەنظومەيەكى شىرىنى تەعزىيە و تەبرىك بۆ ئەحمەد پاشا نووسىو (زەكى، ۲۰۰۶، ۱۱۴). كە ئەمە دەقى تىكستەكەيە:

تا فەلەك دەوى نەدا . سەدكەو كەبى ئاوا نەبوو

کهوکه بهی میهری موباره ک طه لعه تی پهیدا نه بوو  
تا نه گریا ناسمان و، تهم وه لاتی دانه گرت  
گوئی چه من ئارا نه بوو، هم ئیوی غونچه وانه بوو  
تا چه من پیرا له سهر ئه صلی دره ختی لانه دا  
فه رعی تازه خوړپم و بهرز و بولند بالا نه بوو  
تا (سوله یمانان) نه بوونه صه دری ته ختی ناخیرت  
(ئه حمهد موختار)ی ئیمه شاهی ته خت ئارا نه بوو  
قیصصه بئ پهرده و کینایهت خو شه: شاهی من کهوا  
عادیلئ بوو قهت عه دیلی ئهو له دنیا دا نه بوو  
بو نشینگه یی مورغی پروچی ئهو که عالی فیطرته  
جیگه ی خو شتر له رموضه ی (جنة الماوی) نه بوو  
وده ک قیاسی کی که مو ثبهت بئ، نه تیجه ی بیته جن  
حه مد و لیللا شه که عالی جا بوو، خالی جا نه بوو  
شاهی جهم جا (نالی) (تاریخ جم) ته ئریخییه  
دا نه ئین لهم عه صره دا ئه سکه نده ری جهم جا نه بوو  
(مدرس، ۱۹۷۶، ۳۷۰)

هه روه ها نالی له وه سفی سوپا و سه ریازانی ئه حمهد پاشای باباندا گو توو یه تی:

ئهم طاقمه مومتازه کهوا خاصه یی شاهن  
ئاشووی دئی مه مله کهت و قه لبی سوپاهن  
صه ف صه ف که دمه ستن به نه ظه ر خه ططی شوعاعن  
حه لقه که دبه ستن وه کو خه رمانه یی ماهن  
نه رگس نیگه هو ساق سه من، کورته به نه فشه ن  
موو سوبول و، پرومهت گوئ و، هم لاله کولاهن  
گوئزاری دمر و ده ستن و غیلمانی به هه شتن  
ئاهوو صه ف و، ئاته ش به که ف و، تیزنیگاهن  
صه حرا به ته جلی ده که نه وادیی ئه یمه ن  
قامهت شه جهرو، مه ظه ری ئه لطافی ئیلاهن  
گه طواس و، گه ه که بکن و، گه ه بو قه لمه موون  
گه ه ئاته ش و، گه ه شوعله، گه ه دوودی سپاهن  
لاله به به دن، ئه طله سی ئه خضه ر که له به رکه ن  
نه ورسته گوئن، به سته له گه ل ده سته گیاهن  
تا ده ئن:

(نالی) به خودا حه یفه دهره نجینی دئی خو ت  
ئهم طاقمه مه خصوصه هه موو صاحیبی جا هن  
(مدرس، ۱۹۷۶، ۳۴۰)

## ئەنجام:

۱. دامەزراندنى چەند مىرگەھ و قەۋارمىيەكى سىياسى و نىمچە سەرىيەخۇ، لەلايەن چەند بىنەمالىيەكى حاكم و فەرمانرەۋاى كوردان و بائىكىشەنى ئارامىيەكى سىياسى و سەقامگىر لەو ناۋچاندا، بوو بە مايەى گەشەسەندى شار و باژىر و پىشكەوتنى ژيانى ئابورى و شارستانى. ھەر بەو پىيەش بوو بە مايەى بىلاۋبوونەۋى خويىندەۋارى و پىشكەوتنى ژيانى رۆشنىبىرى و ئەدەبى.

۲. مىر و مەزنەكانى كورد لە ھەرىمى بۆتان و باباندا لە سۆنگەى خواپەرستى و ئايىندارى يادانايى و تىگەشتىن بوويىت، زۆر بايەخيان بە زانست و زانىارى و بىلاۋكردنەۋى فەرھەنگ و رۆشنىبىرى داۋم. لە سنورى ھەردوو مىرايەتىدا، مزگوت و مەدرەسە و خويىندىگەيان ئاۋمەدان كىردۆتەۋە، رىزيان لە مەلا و زانايان گرتوۋە، كەشكى لەباريان بۆ پەرۋەردە و فېرۋون رەخساندوۋە، بودجە و مالىيات و مەۋقۇوفاتى مەشەيان لەو پىناۋدا بە خەرج داۋم.

۳. لە مىرگەھى بۆتاندا و بەتايىبەت لە رۆژگارى مىر شەرىفى كورپى مىر ئەبدالدا، كەشۋەۋايەكى شارستانى و رۆشنىبىرى ۋا ھاتۆتە پىشەۋە، تاۋەكو دانايەكى ۋەكو جىزىرى دەستپىشخەرى بىكات، ھەم زىمانى كوردى. ناۋچەى بۆتان، بىكات بە زىمانى شىعر و ئەدەب و زىمانى يەكگرتوۋى ئەدەبى لە ھەموو ناۋچەكەدا، ھەمىش ھونەرەكانى ئەدەبى كلاسكى رۆژھەلات (عەرەبى و فارسى) بىنپىتە ناۋ شىعر و ئەدەبىياتى كوردى و بەم كارمەش دىرگا لەسەر دامەزراندنى قوتابخانەى شىعرى كلاسكى كوردى بىكاتەۋە.

۴. لە سنورى قەلەمپەۋى مىرايەتى باباندا و لە زەمان و زەمىنەيەكى جىاۋازدا، بەلام لە سايەى ھەمان ھەلۋمەرج و كەشۋەۋاى سىياسى و شارستانى و رۋوناكىبىرى ژىر دەسەلاتى مىرەكانى باباندا، ھەمان سىنارىۋ دوۋبارە دىپىتەۋە و نالى شارموزورى دەستپىشخەرى دەكات لە ھىنانەكايەى ئەزمۇۋىكى تازە لە ئەدەبى كلاسكى بە كەرمەستە و دىيالكتى كوردى ناۋمراست (بابان).

۵. بەم شىۋەيە لە سنورى قەلەمپەۋى ھەردوو ئەزمۇۋى ھوكمپرانى خۇمالىي كوردى (بۆتان و بابان)دا، دوو ئەزمۇۋى ئەدەبى پىشەنگ لەسەر دەستى دوو مرقۇقى بلىمەت و دوو شاعىرى ھەلگەۋتە مەلای جىزىرى و نالى، قوتابخانەى شىعرى كلاسكى كوردى بە ھەردوو بال و ھەردوۋ لىقى (بۆتانى) و (بابانى)يەۋە لەسەدەكانى ھەقدەھەم و نۆزدەھەمدا دادەمەزىت و بەرپا دەپىت.

## ژێدەر:

١. ئامیدی، صادق بهاء‌الدین، ١٩٨٠، هۆزانشانی کورد، له چاپکراوه‌کانی کۆری زانیاری عیراق، به‌غدا.
٢. بابان زاده، کامهران جه‌مال، ٢٠٢١، میرنشین بابان، ناوه‌ندی پێنۆین، سلێمانی.
٣. بدلیسی، شه‌ره‌فخان، ٢٠١٧، شه‌ره‌فنامه، وەرگێڕ: سه‌لاحه‌دین ناشتی، بنکه‌ی ژین، سلێمانی.
٤. بلو، جویس، ٢٠١٦، الادب الکوردی المکتوب، قراءه و ترجمه: عبدالکریم عته، موقع مدارات کرد.
٥. توفیق، دززار صدیق، ٢٠٠١، کردستان فی القرن الثامن الهجری، دار موکریان، اربیل.
٦. جه‌عفر، مامۆستا، ٢٠١٤، سلێمانی. ململانی گروپه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان، چاپخانه‌ی رۆژه‌لات، هه‌ولێر.
٧. خه‌زنه‌دار، دمارف، ٢٠٠٢، مێژووی ئه‌ده‌بی کوردی، ٢، دهمزگای چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی ئاراس، هه‌ولێر.
٨. حسن، سلام طه، ١٩٨٩، جزیره ابن عمر فی القرنین السادس و السابع، رساله ماجستیر، جامعه صلاح الدین، اربیل.
٩. خال، شیخ محهمه‌دی، ٢٠٢١، ناله‌ی ده‌روون، کۆ به‌ره‌مه‌ی شیخ محهمه‌دی خال، جزمی دووم (٦)، ناوه‌ندی هزری و رۆشنیری خال، سلێمانی.
١٠. الخال، الشیخ محمد، ٢٠٢١، البیتوشی. الشیخ محمد الخال، ج٧، مرکز الخال الفکری و الثقافی، السلیمانیه.
١١. دۆسکی، ته‌حسین ئیبراهیم، ٢٠١١، دیوانی مه‌لای جزیری، دهمزگه‌ها سپیڕێژ، چاپا دوی، ده‌وک.
١٢. زه‌کی، محهمه‌د ئه‌مین، ٢٠٠٦، تاریخی سلێمانی وه‌ ولاتی، ئاماده‌کردنی: ره‌فیک سالح، بنکه‌ی ژین، سلێمانی.
١٣. الزقنگی، احمد بن الملا محمد، ٢٠١٣، العقد الجوهري فی شرح دیوان الشیخ الجزیری، نوبهار، ئیستامبۆل.
١٤. سمایل، عه‌باس سلێمان و نه‌جیبه زرار هۆرمزیار، ٢٠٢٢، چه‌ند بابه‌تیکی کولتوووری کوردی، له‌ بلاوکراوه‌کانی ئه‌کادیمیای کوردی، هه‌ولێر.
١٥. شوان، ئه‌مین، ٢٠٢١، دیوانی شیخ پهمزای تاله‌بانی، له‌ بلاوکراوه‌کانی ئه‌کادیمیای کوردی، هه‌ولێر.
١٦. عه‌بدوڵلا، دکتۆر نه‌جات، ٢٠٢٢، گه‌ڕان به‌دوای مرواری، کتیی یه‌که‌م، له‌ بلاوکراوه‌کانی ئه‌کادیمیای کوردی، هه‌ولێر.
١٧. عبدالسلام، د. عماد، ٢٠٠٨، مرکز ثقافیه مغموره فی کردستان، دار موکریان، اربیل.

١٨. عزت، الدكتورّة فائزة محمد، ٢٠١١، الكرد في اقليم الجزيرة و شهرزور في صدر الاسلام، مطبعة خاني، دهوك.
١٩. كۆمهكا كهكۆلهران، ٢٠٢٠، كورد و ههريما جزيرا فوراتي، سهنتهري زاخو بو كهكۆلينين كوردی.
٢٠. لونگريک، المستر ستيقن هيمسلي، ١٩٦٨، اربعة قرون من تاريخ العراق الحديث، مطبعة المعارف، بغداد.
٢١. محهمهد، د. ئاکۆ بورهان، ٢٠١٨، ميژووی ميرنشينه كوردیيهكان له چاخى نویدا، خانهى چاپ و بلاوكردنهوى چوارچرا، سليمانی.
٢٢. محمد، ئاکۆ برهان، ٢٠٠٠، الحیاة العلمیة في دياربكر و جزيرة ابن عمر في القرن الخامس الى القرن السابع الهجرى، رسالة ماجستير، جامعة صلاحالدين، اربيل.
٢٣. موفتى، عوسمان پشاد، ٢٠٢١، زهينهبا خان و چهند بيرمومرييهك، خانهى موكرىانى بو چاپ و بلاوكردنهوه، ههولير.
٢٤. ههزار، ١٣٥٩، ديوانى مهلاى جزيرى، سروش، تاران.
٢٥. هرورى، د. صلاح محمد سليم، ٢٠٠٤، اماره بوتان في عهدالامير بدرخان، اربيل.
٢٦. يوسف، عبدالرقيب، ١٩٧١، ديوانا كرمانجى، مطبعة الادب، النجف الاشرف.

## دور الامارات الكوردية في اثبات مدرسة الشعر الكلاسيكي الكوردي (بوتان و بابان) نموذجا

### الملخص:

أدى تأسيس إمارات كوردية تحت زعامة عائلات كردية حاكمة في نطاق الامبراطوريتين العثمانية واليرانية، أدى الى وجود ما يشبه دويلات كوردية تتمتع بشيء من الحرية والاستقلال مما خلق نوعا من الاستقرار السياسي سمح بدوره بتأسيس المدن وازدهار الحياة الاقتصادية والاجتماعية، وبالتالي أحدث نهوضاً طورياً في مجالات التعليم والأدب والثقافة. ونرى بأن الحكام والأمراء الكورد في كل من إقليمي (بوتان و بابان) على سبيل المثال؛ قد تبّنوا إبداع وتأسيس الجوامع والمدارس الدينية ومراكز التعليم المختلفة، والاشراف على عملها والانفاق عليها بسخاء وتوفير فرص التعليم والدراسة لكل من يحتاجها. فقد أدى هذا الوضع من جهة، الى خلق نهضة أدبية وثقافية رائدة في نطاق إمارة بوتان ومركزها التاريخي مدينة الجزيرة على يد الشاعر الصوفي والعارف الرباني العتيدي (مهلاى جزيرى / ١٥٦٧-١٦٤٠)، حيث تبنى الكوردية -البوتانية- كلغة أدبية للشعر والبداع، مستلهماً كافة الفنون والأساليب البلاغية الموجودة في الآداب الشرقية (العربية والفارسية)، فقد استفاد منها ووظفها من أجل خلق

وتدشين تجربة جديدة في تاريخ الأدب الكوردي؛ ألا وهو تثبيت أركان المدرسة الكلاسيكية في الشعر والادب الكوردي وذلك في القرن السابع عشر الميلادي \* ومن جهة أخرى، إنبرى الشاعر (نالي شارهزوروي / ١٨٠٠-١٨٧٧) ليعيد التجربة وبشكل خلاق في نطاق الامارة البابازية ومركزها العتيد مدينة السليمانية، ليستكمل النصف الآخر من الخارطة الأساسية للمدرسة الكلاسيكية عن طريق تبني الكوردية-البابازية، مستفيداً أيضاً من الأساليب والفنون البلاغية الأدبية العربية والاسلامية كما سبق أن استقدمها الجزيري الى نطاق الشعر والادب الكوردي \* وبهذا فقد شكلت الامارتان الكورديتان في كل من بوتان وبابان الأرضية الخصبة والتاريخية لانبثاق مدرسة الشعر الكلاسيكي الكوردي بشقيها البوتاني والباباني خلال القرنين السابع عشر والتاسع عشر؛ وذلك على يد الشعارين الملهمين والرائدين الجزيري ونالي

### **The Role of the Kurdish Emirates in the Emergence of the School of Classical Kurdish Poetry: Two Emirates (Batan and Baban) as an Example.**

#### **Abstract:**

The establishment of Kurdish emirates under the leadership of ruling Kurdish families within the scope of the Ottoman and Iranian empires led to the existence of what resembled Kurdish states enjoying some degree of freedom and independence, which created a kind of political stability that in turn allowed the establishment of cities and the prosperity of economic and social life, and thus brought about a rise and development in the fields of education and literature and culture. We see that the Kurdish rulers and princes in both regions (Botan and Baban), for example; adopted the creation and establishment of mosques, religious schools, and various educational centers, supervising their work, spending on them generously, and providing education and study opportunities for everyone who needs them. The well-known divine character (Malay Jaziri / 1640-1567), who adopted Kurdish-Botani as a literary language for poetry and creativity, drawing inspiration from all the arts and rhetorical methods found in oriental literature (Arabic and Persian). He benefited from and employed them in order to create and inaugurate a new experience in the history of Kurdish literature; which is to establish the pillars of the classical school in Kurdish poetry and literature in the seventeenth century A.D. On the other hand, the poet (Nali Sharazoori / 1800-1877) endeavored to recreate the experience creatively within the scope of the Babani Emirate and its future center had become the city of Sulaymaniyah, to complete the other half of the basic map of the classicism school by adopting Kurdish-Babani, also benefiting from Arabic and Islamic literary rhetorical styles and arts as previously introduced by Al-Jaziri to the scope of Kurdish poetry and literature during seventeenth and nineteenth centuries. This was done by the inspiring and pioneering poets Al-Jaziri and Nali.